

Протокол

№

гр. София, 17.01.2013 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 5 състав, в публично заседание на 17.01.2013 г. в следния състав:

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪДИЯ: Владимир Николов

при участието на секретаря Мая Георгиева, като разглежда дело номер **11334** по описа за **2012** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именното повикване в 11.56 часа /при спазване на процедурата по чл. 142, ал. 1 ГПК във вр. с чл. 144 АПК/ се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ М. З. М. Х. – редовно уведомен за днешното съдебно заседание, се явява лично със самоличност установена по регистрационна карта на чужденец и с адв. Д. с пълномощно по делото от днес.

ОТВЕТНИКЪТ ПРЕДСЕАТЕЛЯТ НА ДАБ - редовно уведомен за днешното съдебно заседание, не се явява, представлява се от юрк. К. с пълномощно по делото от днес.

СГП – редовно призована, не изпраща представител.

ПРЕВОДАЧЪТ Д. Т. - редовно уведомен се явява лично.

СТРАНИТЕ / поотделно/ - Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото в днешното съдебно заседание и

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

СЪДЪТ НАЗНАЧАВА за преводач по настоящото дело Д. Т.

СНЕМА САМОЛИЧНОСТ на преводача:

Д. Т. - 60 г., неосъждан, с разрешение за постоянно пребиваване рег. №[ЕИК], без дела и родство със страните, предупреден за наказателната отговорност по чл. 290, ал.2 от НК, обеща да даде точен превод.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ лично – Разбирам се с преводача. Нямам възражения същия да ми е преводач.

СЪДЪТ ДОКЛАДВА жалбата и административната преписка.

АДВ. Д. – Поддържам жалбата. Да се приемат доказателствата. Няма да соча други доказателства.

ЮРК. К. – Оспорвам жалбата. Няма да соча доказателства.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ лично – Нямам нови документи, които мога да представя.

По доказателствата

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА представените с жалбата и административната преписка писмени доказателства.

С оглед липсата на доказателствени искания, съдът намира делото за изяснено от фактическа страна и

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО ПО СЪЩЕСТВО

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ лично – Аз участвах в демонстрации против властта. Тези демонстрации се снимаха от властта и знаят кой кой е и издирват участниците в демонстрациите. Аз работех в [населено място]. В Х. участвах в антиправителствени демонстрации. Аз съм родом от К., но работех в [населено място] и като разбрах, че ме издирват се върнах обратно в К.. След като се върнах там избягах в Т., където останах 2 месеца и след това дойдох в Б.. В момента има гражданска война в С., а младите хора ги вкарват насилствено в армията. Освен това има бандити, които отвлечат млади мъже и искат откуп за връщането им. Тъй като няма власт, няма на кой да се оплачеш. Всички млади от моята фамилия избягаха в И.. За младите няма избор – трябва или да се бият срещу властта или да са с властта. Няма как да се върна, затова искам закрила в Б.. Преди 3 месеца моята леля и нейния син бяха обезглавени в Д.. Бяха пазачи в една ферма и през нощта същата е нападната от бандити и всички са убити.

АДВ. Д. - Моля да постановите решение, с което отмените решението на ДАБ като правилно и законосъобразно. Считам за ноторно известна обстановката в С. и не се нуждае от доказване. Там е налице насилие. Считам, че представените справки не са актуални към момента. Жертвите растат и в момента са към 44 хил. Подробни съображения съм изложил в писмена защита.

ЮРК. К. – Моля да отхвърлите жалбата като неоснователна. Опасенията на преследване от страна на официалните власти са неоснователни. Жалбоподателят не е получил никакви повиквателни в армията. Освен това е направено териториално деление на конфликта в страната и е взето предвид, че в област Х. е имало само един терористичен акт, но не са посочени никакви бойни действия в тази област.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

НА ПРЕВОДАЧА ДА СЕ ИЗПЛАТИ възнаграждение в размер на 50 лева от БС, за което се издаде РКО.

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 12.09 часа.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: